

Neuntes  
**ABONNEMENT-CONCERT**

im Saale des Gewandhauses zu Leipzig,  
Donnerstag, den 8. December 1842.

**Erster Theil.**

*Symphonie* von G. Onslow (N<sup>o</sup> 2.).

*Arie* aus Lucia di Lammermoor von Donizetti, gesungen von  
Fräulein Schloss.

Quella fonte, oh mai senza tremar non veggo.  
Ah! tu lo sai, un Ravenswood ardendo  
Di geloso furor l'amata donna colà tradisse,  
E l'infelice cadde nell' onda ed ivi  
Rimane asepolta. M'apparve l'ombra sua,

Alisa, ascolta!  
Regnava nel silenzio  
Alta la notte bruna,  
Colpiò la fonte un pallido  
Raggio di tetra luna,  
Quando un sommesso gemito  
Fra l'aure udir si fè,  
Ed ecco su quel margine  
L'ombra mostrarsi a me!  
Qual di chi parla muoversi  
Il labbro suo vedea,  
E con la mano esanime  
Chiamarmi a se pareo.  
Stette un momento immobile  
Poi ratta dileguò,

E l'onda pria sì limpida  
Di sangue rosseggiò.  
Ah! presagio orrendo è questo,  
Cancellar dovrei dal petto  
Il fatale amato oggetto,  
Ma nol posso, è la mia luce,  
E conforto al mio penar.  
Quando rapita in estasi  
Del più cocente ardore,  
Col favellar del core  
Mi giura eterna fè,  
Gli affanni miei dimentico,  
Gioja diviene il pianto,  
Parmi che a lui d'accanto  
Si schiuda il ciel per me.

*Concert* für Pianoforte von L. van Beethoven (G dur) vorge-  
tragen von Herrn Dr. Felix Mendelssohn-Bartholdy.

*Mendelssohn*

## *Zweiter Theil.*

*Ouverture zum Vampyr von H. Marschner.*

*Arie aus der Oper: „Il Talismano,“ von Pacini, gesungen  
von Herrn Montrésor.*

Ah! se è ver che sol mia morte  
Può di Solima le porte  
A un intero mondo aprir,  
Sia tua mente o Re compita,  
Qui a regnar resta, o mia vita,  
Non mi lagno di morir.  
Cedo a te dall' Asia il fato,  
Chiedo al duol più disparato,  
Per conforto un tuo sospir.

Ah! del mio core il giubilo  
Può dir, mio bene amato,  
Chi crudo provò il fato  
Ne' palpiti d'amor:  
E fino la memoria  
Delle sofferte pene  
Accanto a te, mio bene,  
Nuova delizia è al cor.

*Opfer-Scene, Chor und Marsch aus Idomeneo von Mozart.*

*Gran Sacerdote.*

Vogli intorno lo sguardo, o Sire, e vedi  
Qual strage orrenda nell tuo nobil regno  
Fà il crudo mostro. — Ah, mira  
Allagate di sangue  
Quelle pubbliche vie! Ad ogni passo  
Vedrai, che geme, e l'alma  
Gonfio d'atro velen, dal corpo esala.  
Mille, e mille in quell'ampio, e rozzo ventre  
Pria sepolti che morti  
Perire io stesso vidi!  
Sempre di sangue lorde  
Son quelle fauci, e son sempre più ingorde.  
Da te solo dipende  
Il ripiego; da morte trar tu puoi  
Il resto del tuo popolo, che esclama  
Sbigottito, e da te l'ajuto implora;  
E indugi ancor?... Al tempio, Sire, al tempio!  
Qual'è, dov'è la vittima? A Nettuno  
Rendi quello, che è suo.

## NACHRICHT.

Wegen Krankheit des Herrn Montrésor müssen  
im zweiten Theile des heutigen Concerts ausfallen:

*Arie* von Pacini und *Opferscene* aus Idomeneo  
von Mozart.

Dafür werden zur Aufführung kommen:

*Recitativ und Cavatine* aus Figaro von Mozart,  
gesungen von Fräulein Schloss.

*Chor* von Joseph Haydn.

IX. Abonn. - Concert d. 8. December 1842.

**Die Concert-Direction.**

*Lieder ohne Worte* für Piano forte componirt und vorgetragen  
von Herrn Dr. Felix Mendelssohn-Bartholdy.

---

Nachricht. Das 10. Abonnement - Concert ist Donnerstag den 15. December 1842.

---

*Einlassbillets zu 2/3 Thaler sind bei dem Castellan Ernst und am Eingange  
des Saales zu bekommen.*

---

Der Saal wird um halb 6 Uhr geöffnet; der Anfang ist um  
halb 7 Uhr.

**Zweiten**  
**Ouverture zum Vampyr von H**  
**Arie aus der Oper: „Il Talis**  
**von Herrn Montrésor.**

Ah! se è ver c  
Può di Solima le poi  
A un intero mondo  
Sia tua mente o Re  
Qui a regnar resta,  
Non mi lagno di mo  
Cedo a te dall' Asia  
Chiedo al duol più d  
Per conforto un tuo

Ah! del n  
Può dir, mio b  
Chi crudo prov  
Ne' palpiti d'an  
E fino la memo  
Delle sofferte p  
Accanto a te, i  
Nuova delizia

**Opfer-Scene, Chor und Marsch aus Idomeneo von Mozart.**

*Gran Sacerdote.*

Vogli intorno lo sguardo, o Sire, e vedi  
Qual strage orrenda nell tuo nobil regno  
Fà il crudo mostro. — Ah, mira  
Allagate di sangue  
Quelle pubbliche vie! Ad ogni passo  
Vedrai, che geme, e l'alma  
Gonfio d'atro velen, dal corpo esala.  
Mille, e mille in quell'ampio, e rozzo ventre  
Pria sepolti che morti  
Perire io stesso vidi!  
Sempre di sangue lorde  
Son quelle fauci, e son sempre più ingorde.  
Da te solo dipende  
Il ripiego; da morte trar tu puoi  
Il resto del tuo popolo, che esclama  
Sbigottito, e da te l'ajuto implora;  
E indugi ancor?... Al tempio, Sire, al tempio!  
Qual'è, dov'è la vittima? A Nettuno  
Rendi quello, che è suo.

*Idomeneo.*

Non più! ... Sacro Ministro,  
E voi Popoli, udite! ...  
La vittima è Idamante, e or'or vedrete —  
Ah Numi! — con qual ciglio! —  
Svenar il genitor il proprio figlio!

*Coro.* Oh voto tremendo?  
Spettacolo orrendo!  
Già regna la morte,  
D'abisso le porte  
Spalanca crudel.

*Gr. Sacerd.*

Oh cielo clemente!  
Il figlio innocente,  
Il voto è inumano!  
Arresta la mano  
Del padre fedel!

*Coro.* Oh voto tremendo!  
Spettacolo orrendo!  
Già regna la morte,  
D'abisso le porte  
Spalanca crudel.

*Lieder ohne Worte* für Pianoforte componirt und vorgetragen  
von Herrn Dr. Felix Mendelssohn-Bartholdy.

---

Nachricht. Das 10. Abonnement-Concert ist Donnerstag den 15. Decèber 1842.

---

Einlassbillets zu  $\frac{2}{3}$  Thaler sind bei dem Castellan Ernst und am Eingange  
des Saales zu bekommen.

---

Der Saal wird um halb 6 Uhr geöffnet; der Anfang ist um  
halb 7 Uhr.

*[Faint, mirrored text bleed-through from the reverse side of the page, including a large heading and several paragraphs.]*

HT/1589/2007